


COMO LEER LA LIBRETA DE CALIFICACIONES ESCOLAR DE SU NIÑO/A

Este documento está diseñado para ayudarle a entender y usar la información en la Libreta de Calificaciones Escolar de su niño/a preparada por el Departamento de Educación de Nevada. Cuando estás viendo la libreta de calificaciones, en algunas tablas notarás "N/A" o "*" indicación que la población o los datos no están disponibles. Además, en cualquier grupo donde el número de estudiantes es menos de 10 (y porcentajes correspondientes), los valores actuales no son mostrados debido a regulaciones federales (FERPA). En tales casos se usa "-".

1. El Título de la Libreta de Calificaciones de Su Escuela

<p>Al Seeliger Elementary School</p> <p>Carson City School District</p> <p>2800 South Saliman Road Carson City, NV 89706 Ph: 775-283-2200 Fax: 775-283-2290</p>	<p>Paula Zona, Principal Grade Levels: 0K-05 Website: www.carsoncityschools.com</p>	
---	--	---

El título de su libreta de calificaciones escolar de su niño/a contiene toda la información para contactos que podrías necesitar si tienes preguntas o preocupaciones por la información de libreta de calificaciones. Esto muestra a qué distrito escolar pertenece su escuela, dirección de la escuela, nombre del director, niveles de grado y dirección del sitio Web.

2. Narrativas de la Libreta de Calificaciones de Su Escuela

Mission Statement

At Seeliger Elementary School is providing a successful, meaningful, fulfilling, and comprehensive education for all students in order to direct them to productive and meaningful lives as American citizens.

At Seeliger Elementary School promotes a comprehensive learning environment that maximizes student development and achievement for an increasingly diverse population.

Highlights

Seeliger Elementary School staff continued to be dedicated to providing the best instructional strategies in a caring environment in order to help our students succeed and achieve. This year:

- Teachers analyzed student assessment and achievement data to help students achieve in reading, writing and mathematics.
- Teachers reviewed and revised the school improvement plan. Goals were identified in reading/language arts and math.
- Teachers continued to collaborate on student data and achievement during weekly Professional Learning Communities.
- Staff members and PTO hosted various Family Nights increasing parental communication and participation.
- Students participated in Yearbook Club, Spelling Bee, Science Fair, band/chorus, chess club, and D.A.R.E.
- Student Leadership was involved in many school, family, and community related activities.
- Students were recognized for achievement in academics, attendance, and positive behavior.
- Teachers took district professional development courses and workshops that focused on High Quality Sheltered Instruction.

Goals and Objectives

Goal 1

Seeliger students will improve their achievement by 3% in English Language Arts.

Objective(s):

On average, K-2 students will increase MAP scores to reflect a 3% increase in their RIT score from fall to spring. On average, 3-5 students will increase CRT scores to reflect a 3% increase. Teachers will assess current skills of students and establish goals.

Goal 2

Seeliger students will improve their achievement by 3% in Mathematics.

Objective(s):

On average, K-2 students will increase MAP scores to reflect a 3% increase in their RIT score from fall to spring. On average, 3-5 students will increase CRT scores to reflect a 3% increase. Teachers will assess current skills of students and establish goals.

La sección de narrativa de la libreta de calificaciones de su escuela comienza con la "Declaración de la Misión" de la escuela, que expresa el objetivo de la escuela - por qué la escuela existe. Otras narrativas en esta sección son "Puntos a destacar del Director" y "Metas y Objetivos". En total, esta sección da la información sobre características únicas de la escuela, y dice lo que la escuela quiere hacer, como saben si tienen éxito, y lo que harán para asegurar el éxito.

3. Demografía e Información del Estudiante

Demographics and Student Information																											
Data are provided by the Nevada Department of Education from the state student information system. Gender, race/ethnicity, and special student populations are reported as of count day. Student Average Daily Attendance (ADA) is the percentage of school enrollment in attendance on an "average school day" as of the 100th day of school.																											
Name	Total Enrollment	Ethnicity														Gender				Special Populations							
	Total Enrollment	Am In/ AK Native		Asian		Hispanic		Black		White		Pacific Islander		Two or More Races		Male		Female		IEP		ELL		FRL		Migrant	
		#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
Carson City	7530	170	2.26	129	1.71	3014	40.03	31	0.41	3918	52.03	18	0.24	250	3.32	3815	50.66	3715	49.34	845	11.22	1284	17.05	3825	50.8	-	-
Al Seeliger Elementary School	598	23	3.85	-	-	163	27.26	N/A	N/A	385	64.38	-	-	19	3.18	307	51.34	291	48.66	73	12.21	110	18.39	241	40.3	-	-

Student Average Daily Attendance (ADA)												
Student Average Daily Attendance (ADA) is the percentage of the school enrollment in attendance on an "average school day" as of the 100th day of school.												
Name	Average Daily Attendance											
	All Students	Am In/ AK Native	Asian	Hispanic	Black	White	Pacific Islander	Two or More Races	IEP	ELL	FRL	
Carson City	94.8	93.3	97.4	95.3	93.5	94.5	93.7	94.4	93.9	95.9	94.5	
Al Seeliger Elementary School	96.0	93.5	-	96.0	-	96.1	-	97.1	95.3	95.8	95.7	

Esta sección contiene "datos de inscripción" y "el promedio de asistencia diaria" para grupos de estudiantes en su escuela, y es desglosados sobre la base de género, raza/origen étnico, discapacidad (IEP), nivel de pobreza (FRL), emigrante, y Dominio del Inglés (LEP). La tercera columna expresa el promedio de asistencia diario para escuela/programa, distrito y Estado, que es simplemente el porcentaje de asistencia de acuerdo con los estudiantes inscritos en la escuela cualquier día escolar. La mayor parte de los números y porcentajes en su libreta de calificaciones escolar son presentados junto con los valores del distrito y estatal para ayudarle a comparar y entender los datos de su escuela. Se puede usar los valores del distrito y estatal como un punto de referencia para trazar el lugar del progreso relativo a su escuela.

4. Transitoriedad, Absentismo, y Disciplina

Transiency, Truancy, and Discipline			
Name	Transiency Transiency Rate**	Discipline	
		# of Students	
		Habitual Disciplinary Problems	Habitual Truants
State	27.9	117	3448
Carson City	17.9	-	N/A
Al Seeliger Elementary School	11	-	N/A

Name	Discipline						
	# of Incidents (Suspensions or Expulsions)						
	Violence to Students	Violence to Staff	Weapons	Dist. Controlled Substances	Possession/ Use Controlled Substances	Possession/ Use of Alcohol	Bullying/ Intimidation
State	6762	268	515	172	1889	400	2129
Carson City	12	3	5	6	37	15	2
Al Seeliger Elementary School	0	0	0	0	0	0	0

Esta sección expresa el índice de transitoriedad de los estudiantes en su escuela y el distrito, número de absentismos injustificado habituales, cuantos incidentes disciplinarios pasaron y cuantos estudiantes tuvieron suspensión/expulsión en su escuela con una comparación a su distrito escolar. Si quiere aprender que comportamientos específicos de su niño/a causarán la suspensión o la expulsión de su niño/a, puede consultar el Estatuto Revisados de Nevada NRS 392.140 y NRS 392.466 o ponerse en contacto con la escuela de su niño/a.

5. Repetición de Grado

Retention/Credit Deficiency																										
Name	Retention by Grade																Credit Deficient									
	K		1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12	
	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
Carson City	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Al Seeliger Elementary School	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Los datos de repetición de Grado le dicen el número y el porcentaje de estudiantes que fueron retenidos en grados K-8 en su escuela (en este ejemplo específico, grados K-5 ya que es para escuelas primarias).

6. Etnicidad del estudiante

Student Ethnicity							
Name	Ethnicity						
	Am In/ AK Native	Asian	Hispanic	Black	White	Pacific Islander	Two or More Races
	%	%	%	%	%	%	%
Al Seeliger Elementary School	3.85	-	27.26	N/A	64.38	-	3.18

Esta sección muestra la distribución de etnicidad totales en su escuela.

7. Proporción Estudiante/Maestro y Tamaño de Clase

Student/Teacher Ratio		
Grade	School	District
ALL	21:1	22:1
K*	22:1	22:1
1	16:1	18:1
2	16:1	17:1
3	23:1	22:1
4	24:1	24:1
5	27:1	24:1
6	-	25:1
7	-	24:1
8	-	28:1

Average Class Size		
Subject Area	School	District
English	27	25
Mathematics	27	25
Science	30	26
Social Studies	28	27

En esta sección, encontrará información sobre la proporción de estudiante a maestro de su escuela y el medio de tamaño de clase. Proporcionan la proporción de estudiante a maestro para cada nivel de grado en las escuelas primarias, mientras que para escuelas secundarias, el promedio del tamaño de la clase es puesto en una lista para cada sujeto académico básico. El tamaño de la clase es importante porque esto puede influir la atención de uno a uno que los maestros proporcionan a estudiantes, así como el nivel de disciplina en la clase. Puede comparar el promedio del tamaño de la clase y proporción de estudiante a maestro de su escuela con aquellos en su distrito.

Por ejemplo, la foto al izquierdo es para una escuela primaria: dice que para el primer grado hay 1 maestro para cada 16 estudiantes en la escuela mientras que el promedio para el distrito es 1 maestro para cada 22 estudiantes. La foto a la derecha es de un informe de escuela secundaria, y muestra el número de estudiantes en materias básicas. Más expresamente, para esta escuela secundaria en particular, el promedio del tamaño de la clase para una clase de ingles es 27 mientras que es 25 en el distrito.

8. Resumen de los Exámenes de Logros Basado en los Estándares

	Reading				Writing				Mathematics				Science			
	ED	AS	MS	ES	ED	AS	MS	ES	ED	AS	MS	ES	ED	AS	MS	ES
State	19 %	21 %	36 %	25 %	8 %	41 %	42 %	8 %	9 %	20 %	57 %	14 %	19 %	26 %	41 %	14 %
District	13 %	22 %	39 %	26 %	7 %	36 %	45 %	12 %	4 %	18 %	62 %	16 %	13 %	27 %	44 %	16 %
School	11 %	15 %	44 %	29 %	6 %	36 %	44 %	14 %	6 %	17 %	55 %	23 %	7 %	27 %	54 %	12 %

	Reading				Writing				Mathematics				Science			
	ED	AS	MS	ES	ED	AS	MS	ES	ED	AS	MS	ES	ED	AS	MS	ES
State	19 %	21 %	36 %	25 %	8 %	41 %	42 %	8 %	9 %	20 %	57 %	14 %	19 %	26 %	41 %	14 %
District	13 %	22 %	39 %	26 %	7 %	36 %	45 %	12 %	4 %	18 %	62 %	16 %	13 %	27 %	44 %	16 %
School	11 %	15 %	44 %	29 %	6 %	36 %	44 %	14 %	6 %	17 %	55 %	23 %	7 %	27 %	54 %	12 %

Esta sección proporciona información sobre como esta su escuela en los exámenes del criterio de referencia, así como su distrito y el estado. Esto no muestra los resultados de las evaluaciones en los grados específicas de su escuela, pero sólo la recopilación de los resultados de las evaluaciones para grados disponibles en la escuela. Para los resultados de las evaluaciones específicas de un grado, debería visitar el Sitio Web de la Libreta de Calificaciones de Nevada en www.nevadareportcard.com. La prueba de CRT es una medida total del logro así como una medida de dominio en las capacidades básicas de lectura, escritura, matemáticas y ciencia. Estas pruebas son diseñadas para medir resultados de aprendizaje importantes del currículo de la escuela e identificar a estudiantes que podrían requerir asistencia adicional a fin de mantener el progreso académico para la escuela primaria y secundaria.

El logro estudiantil esta dividido en cuatro niveles de la habilidad:

- “ED” Emergente/Desarrollo: El estudiante de vez en cuando/no aplica habilidades/estrategias y requiere mediación extensa.
- “AS” Se Aproxima a los Estándares: El estudiante de manera irregular/aplica incompleta habilidades/estrategias y requiere mediación específica
- “MS” Reúne los Estándares: El estudiante consecuentemente aplica habilidades/estrategias sin la necesidad de mediación
- “ES” Excede los Estándares: El estudiante exhaustivamente/consecuentemente aplica y generaliza habilidades/estrategias en una variedad de situaciones.

9. Gastos por Alumno Por Categoría

Per-Pupil Expenditures 2011-2012										
The Nevada Department of Education in consultation with InSite adjusted the formula used to calculate per pupil expenditures beginning with the 2009-2010 Annual Reports of Accountability. Therefore, we have two appropriate comparisons sets; comparisons 2003 -04 SY through 2008-09 SY and comparisons of 2009-10 SY and forward.										
Dyer Elementary School Total Cost Per Pupil = \$25,014.29 District Total Cost Per Pupil = \$30,089.34										
Name	Per Pupil Expenditures									
	Instruction		Instruction Support		Operations		Leadership		Total Expenditures	
	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Carson City	5798	64.5	1277	14.2	1467	16.3	447	5	8989	100
Al Seeliger Elementary School	5290	62.7	1073	12.7	1605	19	475	5.6	8443	100

Esta sección muestra cuanto dinero su escuela gasta por estudiante, y puede comparar la distribución de gastos con su distrito. Estas figuras reflejarán el gasto total por estudiante a partir del año escolar anterior, porque tal información para el año escolar corriente no está disponible a tiempo para el reportaje. Para detalles en los tipos de gastos por favor revisen la página de terminología de responsabilidad en <http://nvreportcardtest.doe.nv.gov/DI/Help/Glossary>.

10. Información de Personal

Personnel Information							
Classes Not Taught by Highly Qualified Teachers							
Name	Teachers						
	Core Subject Classes Not Taught by Highly Qualified Teachers						
	English/ Reading/ Lang. Arts	Mathematics	Science	Social Studies	Foreign Languages	Arts	Elementary
	%	%	%	%	%	%	%
State	5.5	5.1	4.3	3.2	1	1.8	3.3
Carson City	0.8	1	0	0	0	10	0
Al Seeliger Elementary School	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	0

Teacher ADA and Licensure Information				
Name	Teachers			
	ADA	Teachers Providing Instruction		
	ADA	# Pursuant to NRS 391.125	# Pursuant to Waiver	# w/ o Endorsement
State	95.7	266	16	20
Carson City	91.1	0	2	0
Al Seeliger Elementary School	87.4	0	0	0

Esta sección proporciona la información para ayudarle a entender la calidad de los maestros que trabajan en la escuela de su niño/a así como el distrito y el estado. La ley federal "Ningún Niño Se Queda Atrás" requiere que cada maestro asignado a una área académica básica (lectura, el artes del lenguaje, matemáticas, ciencia, estudio social, el arte del idioma extranjero) demuestran al estatus del maestro altamente calificado "HQT" apropiado para sus asignaciones. Los maestros, incluso la educación primaria, educación especial, educación alternativa, educación dotada y ESL, quienes enseñan uno o más clases en cualquiera de estas áreas en grados K-12 deben cumplir con el requisito de HQT. Para ser "altamente calificado" significa que todos los maestros que enseñan sujetos académicos básicos deben sostener a mínimo una licenciatura; tener "certificación del estado completo" (es decir licencia estatal) en cada área básica designada; y demostrar la capacidad en cada área básica designada. Para obtener

más información por favor visite el sitio Web en [http://www.doe.nv.gov/NCLB Highly Qualified Teacher/](http://www.doe.nv.gov/NCLB_Highly_Qualified_Teacher/) para detalles en la definición HQT. Además de la información HQT, el promedio de asistencia diaria del maestro y la información de la licencia también son proporcionados en esta sección. Puede aprender el promedio de asistencia diaria del maestro (ADA) que es el porcentaje de educadores licenciados en su escuela, así como el distrito y estado, quiénes proporcionan la instrucción a estudiantes en la clase cualquier día escolar.

11. Participación Padre/Comunidad

Parent/Teacher Conference Participation		
Name	Year	Parent/ Teacher Conference Attendance
		Attendance
Al Seeliger Elementary School	2012	99
Al Seeliger ES	2010	98
Seeliger ES	2011	96.4

Esta sección proporciona la información sobre el índice de asistencia de los padres en la primera conferencia de padre-maestro, que debe ser sostenida durante la primera mitad del año escolar. Para esta escuela en particular, por ejemplo, el 99 % de los padres de la escuela primaria asiste a la primera conferencia de padre-maestro en 2011-2012.